



**EUROPEISKA
UNIONENS RÅD**

**Bryssel den 22 juli 2009 (31.7)
(OR. en,cs)**

12002/09

COPEN 135

FÖLJENOT

från:	Milena VICENOVÁ, ständig representant, Republiken Tjeckiens ständiga representation vid Europiska unionen
av den:	17 juni 2009
till:	Ivan BIZJAK, generaldirektör, generaldirektorat H (rättsliga och inrikes frågor) vid Europeiska unionens råd

Ärende:	Rådets rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande – Underrättelseskrivelse från Republiken Tjeckien
---------	--

I enlighet med artikel 22.2 i rådets rambeslut av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande (offentliggjort i EUT L 329, 24.11.2006, s. 59) bifogar jag härmed Republiken Tjeckiens rättsakter som antagits för att fullt ut införliva rambeslutet.

Bestämmelserna i rambeslutet har införlivats i lag nr 141/1961 Coll. (straffprocesslagen) med ändringar och lag nr 219/200 Coll. om Republiken Tjeckiens egendom och dess ställning i rättsliga förbindelser med ändringar. Lag nr 457/2008 Coll. som införlivade rambeslutet i ovan nämnda tjeckiska lagar trädde i kraft den 1 januari 2009.

Republiken Tjeckien har införlivat rambeslutet fullt ut.

Vi bifogar härmed ytterligare information om de inhemska arrangemang som har antagits i form av en jämförelsetabell som visar relevanta åtgärder i vår lagstiftning som införlivar rambeslutet. Vi bifogar även den relevanta delen av lag nr 457/2008, nämligen avsnitt 10.

För samråd om tekniska frågor om den antagna lagstiftningen, var god kontakta

Kateřina Gauthierová

mezinárodní odbor trestní [internationella straffrättsavdelningen]

Ministerstvo spravedlnosti [justitieministeriet]

Tel.: +420 221 997 630

E-mail: KGauthierova@msp.justice.cz

Arbetspråk: Franska

Vi bifogar även i bilaga 2 och 3, Republiken Tjeckiens underrättelse och bilagorna till denna i enlighet med artikel 3.1 i rambeslutet om utseende av behöriga myndigheter när Republiken Tjeckien är utfärdande stat eller verkställande stat enligt rambeslutet.

Vi bifogar även som bilaga 4 en förklaring från Republiken Tjeckien i enlighet med artikel 7.5 i rambeslutet, varigenom Tjeckiens behöriga myndigheter inte kommer att erkänna och verkställa beslut om förverkande, om beslutet utfärdades under omständigheter som medförde att egendomen skulle förverkas i enlighet med de utökade möjligheter till förverkande som avses i artikel 2 d iv, om den förverkandemetod som nämns i beslutet om förverkande inte är tillåten i Republiken Tjeckien enligt tjeckisk lag.

(artighetsfras)

4 bilagor

Republiken Tjeckiens underrättelse enligt artikel 3.1 i rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande

I enlighet med artikel 3 i rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande förklarar Republiken Tjeckien härmed att de behöriga myndigheter är följande:

1. När Republiken Tjeckien är utfärdande stat:
 - De lokalt behöriga höga domstolarna, regionala domstolarna, distriktdomstolarna och områdesdomstolarna, Prags kommunala domstol, Brnos kommunala domstol och Republiken Tjeckiens högsta domstol.
 - Regeringens företrädare i fastighetsfrågor.
2. När Republiken Tjeckien är verkställande stat:
 - De lokalt behöriga höga och regionala domstolarna och Prags kommunala domstol.
 - Regeringens företrädare i fastighetsfrågor.

De myndigheter som ansvarar för att ta emot ett beslut tillsammans med ett certifikat från andra medlemsstater är de lokalt behöriga regionala domstolarna och Prags kommunala domstol. Dessa myndigheter kan kontaktas på de adresser som anges i bilaga 3.

3. Den myndighet som ansvarar för bistånd till behöriga myndigheter är Republiken Tjeckiens justitieministerium, som kan kontaktas på den adress som anges i bilaga 3.
4. Den myndighet i Republiken Tjeckien som ansvarar för att ingå avtal med andra medlemsstater om förfogandet över den egendom som tagits i beslag eller förverkats på grundval av ett beslut om beslag eller förverkande (artikel 16.4 i rambeslutet) är Republiken Tjeckiens finansministerium, som kan kontaktas på den adress som anges i bilaga 3.

Bilaga till Republiken Tjeckiens underrättelse enligt artikel 3.1 i rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande

A. De lokala behöriga regionala domstolarna och Prags kommunala domstol kan kontaktas på följande adresser:

1. Prague Municipal Court

Spálená 2

112 16 Prague 1

Tel.: +420 221 931 111

Fax: +420 224 947 490

E-mail: slezska@msoud.pha.justice.cz

2. Brno Regional Court

Rooseveltova 16

601 95 Brno

IČ 215 724

Tel.: +420 542 101 111

Fax: +420 542 103 362

E-mail: podatelna@ksoud.brn.justice.cz

3. Regional Court

Nám. Kinských 5

150 75 Prague 5

Tel.: +420 257 005 111

Fax: +420 257 321 528

E-mail: podatelna@ksoud.pha.justice.cz

4. Ústí nad Labem Regional Court

Národního odboje 1274

400 92 Ústí nad Labem

Tel.: +420 475 247 111

Fax: +420 475 247 369

E-mail: podatelna@ksoud.unl.justice.cz

5. Ostrava Regional Court

Havlíčkovo nábřeží 34

728 81 Ostrava

Tel.: +420 596 153 111

Fax: +420 569 120 981

E-mail: ksostrava@ksoud.ova.justice.cz

6. České Budějovice Regional Court

Zátkovo nábřeží 2

370 84 České Budějovice

Tel.: +420 386 018 111

Fax: +420 386 354 309

E-mail: podatelna@ksoud.cbu.justice.cz

7. Plzeň Regional Court

Veleslavínova 40

306 17 Plzeň

Tel.: +420 377 868 888

Fax: +420 377 868 000

E-mail: epodatelna@ksoud.plz.justice.cz

8. Hradec Králové Regional Court

Československé armády 218

502 08 Hradec Králové

Tel.: +420 498 016 111

Fax: +420 495 514 021

E-mail: posta@ksoud.hrk.justice.cz

B. Republiken Tjeckiens justitieministerium kan kontaktas på följande adress:

Ministerstvo spravedlnosti [Ministry of Justice]

mezinárodní odbor trestní [international crime department]

Vyšehradská 16

128 10 Prague 2

Tel.: +420 221 997 925

Fax: + 420 221 997 986

E-mail: om@msp.justice.cz

B. Republiken Tjeckiens finansministerium kan kontaktas på följande adress:

Ministerstvo financí [Ministry of Finance]

Letenská 15

118 10 Prague 1

Tel.: +420 257 041 111

Fax: +420 257 042 788

E-mail: podatelna@mfcf.cz

Republiken Tjeckiens förklaring enligt artikel 7.5 i rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande

I enlighet med artikel 7.5 i rambeslut 2006/783/RIF av den 6 oktober 2006 om tillämpning av principen om ömsesidigt erkännande på beslut om förverkande förklarar Republiken Tjeckien att dess behöriga myndigheter inte kommer att erkänna och verkställa beslut om förverkande under sådana omständigheter där egendomen har förklarats förverkad enligt de utökade möjligheter till förverkande som avses i artikel 2 d iv, om förverkandemetoden i beslutet om förverkande inte är tillåten enligt Republiken Tjeckiens nationella lagstiftning.
